## **LESSON 19**

## YASA AND HIS FIFTY-FOUR FRIENDS

The Buddha preached to those five friends so that they may attain everlasting happiness. Kondanna, the wisest of the five, listened to Him very attentively and understood the whole teaching of the Buddha. All of them remained there for a short period.

While the Buddha was thus staying in the Deer Park at {sipatana, Benares, there came to see Him a rich young man of the neighbourhood, called Yasa. And after the young Yasa had heard the Buddha explain His teaching and what it led to. he was so pleased with what he heard that he became a Bhikkhu (monk) in order to hear and learn more.

## သင်ခန်းစာ (၁၉)

## ယသနှင့်ငါးဆယ်လေးယောက်သော အပေါင်းအဖော်များ

မြတ်စွာဘုရားသည် ၎င်းငါးယောက်သော သူငယ်ချင်းတို့ကို တရားဟောကြား သဖြင့် ငြိမ်းချမ်းမှုနှင့် ပြည့်စုံ သော ချမ်းသာမှုကို ရောက်ရှိစေခဲ့ပါတယ်။ ဉာဏ်အရာတွင် အကြီးမြတ်ဆုံးဖြစ် သော ကောဏ္ဍညသည် မြတ်စွာ ဘုရား ဟောကြားတော်မူသည်ကို စူးစူးစိုက်စိုက် မှတ်သားနာယူသဖြင့် တရားတော်များကို နားလည်သဘောပေါက် တော်မူခဲ့ပါတယ်။ ဤသို့ဖြင့် ၎င်းဓမ္မမိတ်ဆွေ ငါးယောက် တို့သည် ကောင်းစွာ သီတင်းသုံး နေတော်မူခဲ့ကြပါတယ်။

မြတ်စွာဘုရားသည် ဗာရာဏသီပြည် မိဂဒါဝုန်တော၌ သီတင်းသုံးနေတော်မူစဉ် ယသအမည်ရှိ သော သူကြွယ်သူဌေးသားသည် အနီးတဝိုက်မှ မြတ်စွာဘုရားအား လာရောက်ဖူးမျှော်ပါတယ်။ မြတ်စွာ ဘုရား ဟောကြား တော်မူသော တရားတော်ကို နာကြားပြီးနောက် လွန်စွာနှစ်သက်မှုဖြစ်ပြီး တရားတော် များကို ပိုမိုသင်ကြားနာယူ နိုင်ရန် ရဟန်းအဖြစ်ခံယူကာ သာသနာ့ဘောင်အတွင်းသို့ ဝင်ရောက်ခဲ့ပါ တယ်။

But towards evening, that day, an elderly man came to where the Buddha was, and

told Him that his son had left home that morning saying he was going to visit the Buddha, but he had not come home again, and his mother was crying. thinking that he must -have been killed by robbers on the way. Then the Buddha told the man that his son had become a Bhikkhu and He began to explain His teaching to the new Bhikkhu's father. And so well did He speak that when He had ended, the father also asked to be His follower. The Buddha made him His follower.

ထိုနေ့ညနေခင်းမှာပင် လူကြီးတစ်ယောက် ရောက်ရှိလာပြီး မြတ်စွာဘုရားအား ဤသို့ လျှောက် ထားခဲ့ ပါတယ်။ "အရှင်ဘုရား တပည့်တော်၏သား သူဌေးလုလင်သည် မြတ်စွာဘုရားအား ဖူးမျှော်လို သဖြင့် ယနေ့နံနက်က အိမ်ကထွက်ခွါကာ ယခုတိုင် ပြန်မရောက်သေးသဖြင့် သူမိခင်သည် လွန်စွာစိုးရိမ် ငိုကြွေးနေရပါတယ်။ လမ်းခုလပ် တွင် သူခိုး ဒမြများကြောင့် သေဆုံးမှာကို စိုးရိမ်နေသည့်အတွက် တပည့်တော် ဒီနေရာကို ရောက်ရှိလာခြင်းဖြစ် ပါတယ်။ ထိုအခါ မြတ်စွာဘုရားသည် လုလင်ယသသည် ယခုအခါ သာသနာ့ဘောင်သို့ဝင်ရောက်၍ ရဟန်းဖြစ် နေကြောင်းနှင့်သူဌေးကြီးအား တရားတော်ကို ဆက်လက်ဟောကြားတော်မူခဲ့ပါတယ်။ သူဌေးကြီးလဲ တရားတော်ကို ကြိုက်နှစ်သက်တော်မူသဖြင့် တရားအဆုံးတွင် သူ့အား မြတ်စွာဘုရား၏ တပည့်ဥပါသကာအဖြစ် အသိအမှတ် ပြုပါရန် လျှောက်ထား ခဲ့ပါတယ်။ ဤသို့ဖြင့် ယသလုလင်၏ဖခင် သူဌေးကြီးသည် မြတ်စွာဘုရား၏ ဥပါသကာ အဖြစ်သို့ ရောက်လာခဲ့ပါတယ်။

Yasa's father was a millionaire and he invited the Buddha and the other six monks to take lunch in his house. The Buddha accepted the invitation and went to his house. After lunch the Buddha preached to Yasa's mother and Yasa's former wife.

Yasa had fifty-four friends. They also were present to see the Buddha and they saw Yasa as a monk, When they heard the preaching of the Buddha they also told the Buddha that they wanted to become monks like Yasa himself. The Buddha agreed and made them monks. [n this way within a short time there were sixty monks.

ယသ၏ဖခင် ကုဋေကြွယ် သူဌေးကြီးသည် မြတ်စွာဘုရားနှင့်ရဟန်းတော် ခြောက်ပါးတို့ကို သူ၏နေအိမ်သို့

ဆွမ်းဘုဉ်းပေးကြွတော်မူရန် လျှောက်ထားခဲ့ပါတယ်။ မြတ်စွာဘုရားသည် သူဌေးကြီး ၏ ပင့်ဖိတ်ချက်ကို လက်ခံ လိုက်ပြီး သူဌေးကြီးအိမ်သို့ ဆွမ်းဘုဉ်းပေး ကြွတော်မူခဲ့ပါတယ်။ ဆွမ်းဘုဉ်း ပေးပြီးနောက် ယသရဟန်းတော် နှင့်ဇနီးဟောင်းကို တရားဟောကြားတော်မူခဲ့ပါတယ်။

ယသတွင် သူငယ်ချင်းငါးဆယ့်လေးယောက်ရှိခဲ့ပါတယ်။ ၎င်းတို့သည် မြတ်စွာဘုရားအား ဖူးမြှာ် ကန်တော့ ချင်၍ ရောက်ရှိလာခဲ့ကြရာ ယသအား ရဟန်းအဖြစ်ဖြင့် တွေ့မြင်ခဲ့ရပါတယ်။ ၎င်းတို့သည် မြတ်စွာဘုရား၏တရား တော်ကိုနာယူကြပြီးနောက် ယသနည်းတူ ရဟန်းပြုလိုခဲ့ကြပါတယ်။ ၎င်းတို့အားမြတ်စွာဘုရားမှ ခွင့်ပြုတော်မူသဖြင့် ရဟန်းအဖြစ်သို့ရောက်ရှိခဲ့ကြပါတယ်။ ထိုနည်းဖြင့် အချိန်တိုအတွင်းတွင် ရဟန်းပေါင်းခြောက်ဆယ်ရှိလာခဲ့ပါတယ်။